

**GJYKATA E APELIT
PRISHTINË**

NË EMËR TË POPULLIT

Numri i lëndës: PAKR 52/14
Më: 6 nëntor 2015

Gjykata Themelore: Prishtinë, P 309/10 & 340/10

Origjinali: **anglisht**

Gjykata e Apelit, në kolegjin e përbërë nga gjyqtari Gjykatës së Apelit të EULEX-it Radostin Petrov, kryetar dhe gjyqtar raportues, gjyqtarja kosovare e Gjykatës së Apelit Mejreme Memaj dhe gjyqtari i Gjykatës së Apelit të EULEX-it Dariusz Sielicki, anëtarë të kolegjit, të asistuar nga zyrtarët ligjorë të EULEX-it Dr. Bernd Franke dhe Alan Vasak, në cilësinë e procesmbajtësve,

Në lëndën lidhur me të pandehurit:

L. D.

Emri i të atit:

Emri dhe mbiemri i vajzërisë së ëmës:

Numri personal i letërnjoftimit:

Kombësia:

Shtetas:

Data e lindjes :

Vendi i lindjes :

Vendi i B.mit :

Gjendja familjare:

Profesioni :

Niveli A.or:

Të ardhurat vjetore:

Gjendja financiare :

Procedurë tjetër gjyqësore :

Masa e paraburgimit:

H. D.

E. M.

shqiptar kosovar

Kosovar

Prishtinë

nuk ka

Nuk është në paraburgim

A. D.

Emri i të atit: L. D.
Emri dhe mbiemri i vajzërisë së ëmës: V. S.
Numri personal i letërnjoftimit:
Kombësia: shqiptar kosovar
Shtetas: Kosovar
Data e lindjes :
Vendi i lindjes :
Vendi i B.mit : Prishtinë
Gjendja familjare::
Profesioni :
Niveli A.or:
Të ardhurat vjetore:
Gjendja financiare :
Procedurë tjetër gjyqësore :
Masa e paraburgimit: Nuk është në paraburgim

S. H.

Emri i të atit: R. H.
Emri dhe mbiemri i vajzërisë së ëmës: S. S.
Numri personal i letërnjoftimit:
Kombësia: shqiptar kosovar
Shtetas: Kosovar
Data e lindjes :
Vendi i lindjes :
Vendi i B.mit : Prishtinë
Gjendja familjare::
Profesioni :
Niveli A.or:
Të ardhurat vjetore:
Gjendja financiare :
Procedurë tjetër gjyqësore : nuk ka
Masa e paraburgimit: Nuk është në paraburgim

I. B.

Emri i të atit: I. B.
Numri personal i letërnjoftimit:
Kombësia: shqiptar kosovar
Shtetas: Kosovar
Data e lindjes :
Vendi i lindjes :

Vendi i B.mit :
Gjendja familjare::
Profesioni :
Niveli A.or:
Procedurë tjetër gjyqësore : Nuk ka
Masa e paraburgimit: Nuk është në paraburgim

S. D.

Emri i të atit: B. S.
Numri personal i letërnjoftimit:
Kombësia: shqiptar kosovar
Shtetas: Kosovar
Data e lindjes :
Vendi i lindjes :
Vendi i B.mit : Prishtinë
Gjendja familjare::
Profesioni :
Niveli A.or:
Procedurë tjetër gjyqësore : nuk ka
Masa e paraburgimit: Nuk është në paraburgim

Të akuzuar nga Prokuroria Speciale e Republikës së Kosovës (PSRK) me aktakuzën e ndryshuar PPS 02/09, të datës 22 mars 2013, për këto vepra të mbetura penale:

Pika 1

Trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 të Kodit të Përkohshëm Penal të Kosovës (KPPK), vepër e dënueshme me burgim prej dy deri në dymbëdhjetë vjet, e kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPPK-së, kundër të pandehurve L. D., A. D. dhe S. H..

Pika 2

Krim i organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 3, i KPPK-së, vepër e dënueshme me gjobë prej deri në 500 000 € dhe me burgim prej shtatë deri në njëzet vjet, e kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPPK-së, kundër të pandehurit L. D..

Pika 3

Krim i organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 1, i KPPK-së, veprë e dënueshme me gjobë prej deri në 250 000 € dhe me burgim prej së paku shtatë vjetësh, kundër të pandehurve A. D. dhe S. H..

Pika 7

Lëndim i rëndë trupor, në kundërshtim me nenin 154 i KPPK-së, veprë e dënueshme me burgim prej 1 deri në 10 vjet apo me nenin tjetër or 5, veprë e dënueshme me burgim prej 6 muaj deri në 3 vjet, ose me nenin tjetër 1 (4), veprë e dënueshme me burgim prej 6 muaj deri në 5 vjet, e kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPPK-së, kundër të pandehurve L. D., S. H., I. B. dhe S. D..

Të gjykuar në shkallë të parë nga Gjykata Themelore në Prishtinë me aktgjykimin P 309/10 dhe 340/10, të datës 29 prill 2013, me të cilin:

Të pandehurit L. D. dhe A. D. janë shpallur fajtorë për pikën 1, kryerje e veprës penale trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 KPK, e kryer në bashkëkryerje (Neni 23 KPK), duke qenë - thënë shkurtimisht - në lëndën kundër të pandehurit L. D., personalisht i përfshirë në shumë prej operacioneve të kundërligjshme të transplantimit në klinikën Medicus. Si pronar i kësaj klinike, ai ka qenë përgjegjës për mbarëvajtjen dhe funksionimin e tërësishëm të saj lidhur me transplantimet e veshkave; në lëndën kundër të pandehurit A. D., si menaxher i klinikës i njëjti ka pasur rolin qendror dhe ka qenë përgjegjës për aktivitetet e shumta që lidheshin me operacionet për transplantimin e kundërligjshëm të veshkave.

Pika 1, vepra penale Trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 KPK, e kryer në bashkëkryerje (Neni 23 KPK), kundër të pandehurit S. H. është ri-cilësuar si mundësim nga pakujdesia i veprës penale të trafikimit, në kundërshtim me nenin 139, par. 4, KPK dhe është refuzuar.

I pandehuri L. D. më tutje është shpallur fajtor për pikën 2, kryerje e veprës penale të krimit të organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 3, KPK, duke - thënë shkurtimisht - e organizuar, nisur, mbikëqyrur dhe drejtuar aktivitetin e gjithmbarshëm të kundërligjshëm nën pikën 1, në bashkëpunim me personat Dr. Y. S., M. H., A. D., Dr. K. D. dhe të tjerë, me qëllim të përfitimit të dobive pasurore financiare.

I pandehuri A. D. është shpallur fajtor për pikën 3, kryerje e veprës penale të krimit të organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 1, KPK, duke qenë - thënë shkurtimisht - menaxher i klinikës Medicus dhe duke kryer aktivitetin e kundërligjshëm sipas pikës 1, me qëllim të përfitimit të dobive pasurore financiare.

I pandehuri S. H. është liruar nga Pika 3, vepra penale e krimit të organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 1, KPK.

Pika 4, vepra penale ushtrim i kundërligjshëm i veprimtarisë mjekësore, në kundërshtim me nenin 221, par. 1, KPK, e kryer në bashkëkryerje (Neni 23 KPK), kundër të pandehurve të pandehurit L. D., D. J., I. B., S. D. dhe S. H. është refuzuar.

Pika 5, vepra penale shpërdorim i pozitës zyrtare ose i autorizimit, në kundërshtim me nenin 339, par. 1, KPK, kundër të pandehurit D. J. është ri-cilësuar lidhur me veprën Shpërdorim i pozitës zyrtare ose i autorizimit, në kundërshtim me nenin 339, par. 3, KPK dhe është refuzuar.

I pandehuri I. R. është liruar nga Pika 6, për veprën penale Shpërdorim i pozitës zyrtare ose i autorizimit, në kundërshtim me nenin 339, par. 1, KPK.

Pika 7, vepra penale Lëndim i rëndë trupor, në kundërshtim me nenin 154, par. 4, KPK, kundër të pandehurit L. D. është refuzuar. I pandehuri A. D. është liruar nga Pika 7, akuza për Lëndim të rëndë trupor, në kundërshtim me nenin 154, par. 1, nënpar. 2, KPK, e kryer në bashkëkryerje (Neni 23 KPK). Pika 7, vepra penale Lëndim i rëndë trupor e kryer në bashkëkryerje kundër të pandehurve të pandehurit S. H., I. B. dhe S. D. është ri-cilësuar sipas nenit 154, par. 1, nënpar. 2, KPK: si shkatërrim apo dobësim i përhershëm dhe substancial i një organi vital apo një pjese vitale të trupit të personit tjetër dhe të pandehurit janë shpallur fajtorë për këtë vepër penale, duke - thënë shkurtimisht – marrë pjesë me vetëdije në procedurat mjekësore të cilat ishin të kundërligjshme sipas ligjeve të Kosovës, përkatësisht në heqjen e veshkave për transplantim dhe me këtë duke e dobësuar në mënyrë të përhershme dhe substanciale një organ vital.

Pika 8, vepra penale e mashtrimit, në kundërshtim me nenin 261 KPK, kundër të pandehurve L. D. dhe A. D. është refuzuar.

Pika 9, vepra penale falsifikim i dokumenteve, në kundërshtim me nenin 332, par. 1, KPK, kundër të pandehurve të pandehurit L. D. dhe A. D. është refuzuar.

Pika 10, vepra penale falsifikim i dokumenteve zyrtare, në kundërshtim me nenin 348 KPK, kundër të pandehurve I. R. është refuzuar.

I pandehuri L. D. është dënuar me 8 (tetë) vjet burgim dhe me gjobë prej € 10.000 (dhjetë mijë eurosh). Përveç kësaj, të pandehurit L. D. i është ndaluar ta ushtrojë profesionin e urologut në kohëzgjatje prej 2 (dy) vjetësh duke filluar nga dita kur aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

I pandehuri A. D. është dënuar me 7 (shtatë) vjet e 3 (tre) muaj burgim dhe me gjobë prej € 10.000 (dhjetë mijë eurosh).

I pandehuri S. H. është dënuar me 3 (tre) vjet burgim. Përveç kësaj, të pandehurit S. H. i është ndaluar ta ushtrojë profesionin e anesteziologut në kohëzgjatje prej 1 (një) viti duke filluar nga dita kur aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

Të pandehurit S. D. dhe I. B. janë dënuar me nga 1 (një) vit burgim me kusht, i cili nuk do të ekzekutohet në qoftë se të pandehurit nuk kryejnë ndonjë vepër tjetër penale gjatë periudhës kohore prej 2 vjetësh.

Secilës nga palët e dëmtuara W1, W2, W3, PM, DS, AK si dhe Y. A. i është ndarë kompensim i pjesshëm për dëmet psikologjike dhe ato fizike të shkaktuara gjatë heqjes së veshkës në shumën prej € 15,000 (pesëmbëdhjetë mijë eurosh) nga L. D. dhe A. D., të cilat do t'iu paguhen jo më vonë sesa 6 (gjashtë) muaj duke filluar nga dita kur aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

Aktvendim i posaçëm është marrë lidhur me konfiskimin e hapësirave të klinikës Medicus;

Duke i shqyrtuar ankesat e parashtuara nga PSKR-ja, nga mbrojtësi Linn Slattengren për të pandehurin L. D., nga mbrojtësi Petrit Dushi për të pandehurin A. D., nga mbrojtësi Ramë Gashi për të pandehurin S. H., nga mbrojtësi Ahmet Ahmeti për të pandehurin I. B. si dhe nga mbrojtësi Hilmi Zhitia për të pandehurin S. D.,

Pas shqyrtimit të përgjigjeve të dhëna nga PSRK-ja (vetëm lidhur me aktvendimin mbi konfiskimin), nga mbrojtësi Petrit Dushi për të pandehurin A. D., nga mbrojtësi Ramë Gashi për të pandehurin S. H. si dhe nga mbrojtësi Ahmet Ahmeti për të pandehurin I. B.,

Pas shqyrtimit të propozimit të bërë nga prokurori i shtetit i apelit,

Pas mbajtjes së seancës publike të Gjykatës së Apelit më 4 dhe më 5 nëntor 2015,

Pas këshillimit dhe votimit të mbajtur më 6 nëntor 2015,

Duke vepruar në përputhje me nenet 409, 410, 411, 415, 417, 420, 421, 423, 424, 426 dhe 427 të Kodit të Përkohshëm të Procedurës Penale të Kosovës (KPPPK),

E merr këtë:

A K T G J Y K I M

I. Pranohet pjesërisht ankesa nga mbrojtësi Linn Slattengren për të pandehurin L. D. kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, sa i përket vërtetimit të gjendjes faktike lidhur me numrin e transplantimeve të veshkave të cilat janë shtatë sosh e jo njëzet e katër, të gjitha të provuara se janë bërë në Klinikën Medicus, në organizimin kriminal të të cilave ka qenë i përfshirë i pandehuri L. D.. Pjesa tjetër e ankesës refuzohet si e pabazë.

II. Pranohet pjesërisht ankesa nga mbrojtësi Petrit Dushi për të pandehurin A. D. kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, sa i përket vërtetimit të gjendjes faktike lidhur me numrin e transplantimeve të veshkave të cilat janë shtatë sosh e jo njëzet e katër, të gjitha të provuara se janë bërë në Klinikën Medicus, në organizimin kriminal të të cilave ka qenë i përfshirë i pandehuri A. D.. Pjesa tjetër e ankesës refuzohet si e pabazë.

III. Pranohet pjesërisht ankesa nga mbrojtësi Ramë Gashi për të pandehurin S. H. kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, sa i përket vërtetimit të gjendjes faktike lidhur me numrin e transplantimeve të veshkave të cilat janë shtatë sosh e jo njëzet e katër, të gjitha të provuara se janë bërë në Klinikën Medicus, në organizimin kriminal të të cilave ka qenë i përfshirë i pandehuri S. H.. Pjesa tjetër e ankesës refuzohet si e pabazë.

IV. Pranohet ankesa nga mbrojtësi Ahmet Ahmeti për të pandehurin I. B. kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, ashtu që i pandehuri I. B. lirohet nga Pika 7, përkatësisht shkaktim i lëndimit të rëndë trupor duke kryer procedura të kundërligjshme mjekësore në cilësinë e anesteziologut, duke përfshirë në to heqjen e organeve (veshkave) dhe transplantimet.

V. Pranohet ankesa nga mbrojtësi Hilmi Zhitia për të pandehurin S. D. kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, ashtu që i pandehuri S. D. lirohet nga Pika 7, përkatësisht shkaktim i lëndimit të rëndë trupor duke kryer procedura të kundërligjshme mjekësore në cilësinë e anesteziologut, duke përfshirë në to heqjen e organeve (veshkave) dhe transplantimet.

VI. Pranohet pjesërisht ankesa nga Prokuroria Speciale e Republikës së Kosovës kundër aktgjykimit të Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 të datës 29 prill 2013, në pjesën ku i pandehuri S. H. dënohet për veprën penale Krim i organizuar, lidhur me veprën Trafikim me njerëz, në atë mënyrë që i pandehuri A. D. dënohet me një dënim më të lartë dhe ashtu që dënimet plotësuese do të fillojnë të zbatohen pasi të pandehurit ta kenë vuajtur dënimin e caktuar me burgim.

VII. Aktgjykimi i Gjykatës Themelore të Prishtinës P 309/10 & 340/10 i datës 29 prill 2013 ndryshohet si më poshtë:

Pika 7

**I. B. dhe S. D. lirohen nga Pika 7, akuza për Lëndim të rëndë trupor, në kundërshtim me nenin 154 i KPPK-së,
Për shkak se në bazë të nenit 390, par. 3, të KPPPK-së, nuk është provuar se të akuzuarit në fjalë e kanë kryer veprën penale me të cilën janë ngarkuar.**

Pikat 1, 2 dhe 3

L. D. është fajtor për kryerjen e veprës penale Krim i organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 3 i KPPK-së, lidhur me veprën Trafikim me njerëz në kundërshtim me nenin 139, par. 1 të Kodit Penal të Kosovës, të kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPK-së.

A. D. është fajtor për kryerjen e veprës penale Krim i organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 1 i KPPK-së, lidhur me veprën Trafikim me njerëz në kundërshtim me nenin 139 të Kodit Penal të Kosovës, të kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPK-së.

S. H. është fajtor për kryerjen e veprës penale Krim i organizuar, në kundërshtim me nenin 274, par. 1 i KPPK-së, lidhur me veprën Trafikim me njerëz në kundërshtim me nenin 139 të Kodit Penal të Kosovës, të kryer në bashkëkryerje, sipas nenit 23 të KPK-së.

Kjo është ngase prokurori e ka provuar përtej dyshimit të arsyeshëm se:

Më ose rreth datës 1 janar 2008 e deri më 4 nëntor 2008, Dr. L. D. në cilësinë e tij të kirurgut për transplantime dhe të pronarit të Klinikës Medicus, A. D. në cilësinë e drejtorit / menaxherit të Klinikës Medicus; Dr. S. H. në cilësinë e anesteziologut kryesor; si bashkë-konspirator në cilësinë e kirurgut për transplantime; si bashkë-konspirator në cilësinë e rekrutuesit dhe lehtësuesit; së bashku me një bashkë-konspirator në cilësinë e kirurgut për transplantime; dhe të tjerët, kanë rekrutuar, transportuar, transferuar, strehuar dhe pranuar persona prej shteteve të tjera brenda në Kosovë me qëllim të heqjes së organeve (veshkave) të tyre në Klinikën Medicus dhe transplantimin e këtyre organeve në pranuesit që ishin në pritje.

L. D., si pronar i Klinikës Medicus, ka qenë përgjegjës për mbarëvajtjen dhe funksionimin e tërësishëm të klinikës në fjalë lidhur me transplantimet e kundërligjshme të veshkave. Ai ka qenë personalisht i përfshirë në shumë prej operacioneve të përmendura më poshtë, për transplantimin e kundërligjshëm të veshkave.

A. D., në cilësinë e menaxherit të klinikës në fjalë, ka qenë përgjegjës për shumë aktivitete të domosdoshme të cilat lidheshin me operacionet për transplantimin e kundërligjshëm të veshkave në Klinikën Medicus, duke i përfshirë këto: aranzhimin e bartjes së dhuruesve dhe pranuesve të organeve nga aeroporti i Prishtinës në Klinikën Medicus si dhe kthimin e tyre në aeroport e në disa raste duke i bartur personalisht ata; drejtimin e të gjitha aktiviteteve logjistike për operacionet e transplantimit, siç është caktimi dhe sigurimi i pajisjeve të duhura mjekësore; nënshkrimi dhe dërgimi i ftesave me shkrim dhuruesve dhe pranuesve të organeve me qëllim të mundësimit të hyrjes së tyre brenda në Kosovë; asistenca financiare dhe dhënia e faturave të pagesës në disa raste; mbajtja nga afër e kontaktit me një bashkë-konspirator sa iu përket përgatitjeve logjistike; dhe angazhimi në aktivitete tjera përkatëse në klinikë, siç është mbajtja e kontabilitetit. Të gjitha këto aktivitete janë kryer me qëllim të kryerjes së operacioneve për transplantimin e kundërligjshëm të veshkave në Klinikën Medicus.

S. H., si anesteziologu kryesor në Klinikën Medicus, ka bashkëvepruar me shumicën nëse jo me të gjithë dhuruesit dhe pranuesit të cilët kanë qenë të përfshirë në të 7 operacionet për transplantimin e veshkave, gjatë përgatitjes së tyre për ndërhyrje kirurgjike, prandaj e ka ditur se të gjithë ata kanë qenë shtetas të huaj. Vetë ky fakt i çuditshëm, është dashur më së paku, t'ia ngre dyshimin se klinika në fjalë ishte duke u marrë me trafikim. Ai po ashtu ka marrë pjesë në secilën prej këtyre operacioneve kirurgjike, prandaj më së paku, është dashur ka dijë se operacionet për transplantim të organeve kanë qenë të kundërligjshme në Kosovë dhe se klinika në fjalë nuk ka pasur licencë apo autorizim për të kryer operacione të tilla.

Duke filluar në vitin 2008, persona të shumtë ishin rekrutuar nëpër shtete të huaja, ishin transportuar në Kosovë, ishin bartur nga aeroporti i Prishtinës në Klinikën Medicus, ishin pranuar në klinikë dhe pastaj ishin strehuar në klinikë, të gjithë me qëllim të shfrytëzimit të tyre duke ua hequr veshkat dhe duke i transplantuar këto veshka tek pranuesit në pritje. Dhuruesit kanë qenë të gjitha viktimat të abuzimit të pozitës së tyre të ndjeshme si pasojë e rrethanave jashtëzakonisht të vështira financiare, e në disa raste po ashtu edhe viktimat të shtrëngimit, të mashtrimit dhe / ose të hileve ndaj tyre. Një veprim i këtillë bie në kundërshtim me nenin 139 (1) dhe (8), nënpar. 1 dhe 2 të KPK-së.

Në pajtim me nenin 139, par. 8, nënpar. 3 të KPK-së, marrja e pëlqimit nga viktima e trafikimit me synim të shfrytëzimit të tij është e parëndësishme për qëllime të nenit 139, par. 1 të KPK-së.

Duke filluar nga marsi i vitit 2008 e deri në nëntor të vitit 2008, heqja e organeve në Klinikën Medicus nga dhuruesit dhe transplantimi i këtyre organeve tek pranuesit në pritje, ka ndodhur në 7 raste të ndara, në secilin prej të cilëve kanë qenë të përfshirë dhuruesi dhe pranuesi, siç do të përshkruhet në vazhdim në mënyrë kronologjike.

Dhuruesit e përfshirë kanë dhënë dëshmitë e tyre në shqyrtimin gjyqësor dhe është provuar se kanë qenë viktima të abuzimit të pozitës së ndjeshme të tyre e në disa raste kanë qenë edhe viktima të shtrëngimit, të mashtrimit ose të hileve ndaj tyre si dhe janë shfrytëzuar duke ua hequr veshkat, në kuptim të nenit 139.

- (1) Më 15 maj 2008, grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. L. D., Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese Dëshmitarja e mbrojtur “W2”. Dëshmitares së mbrojtur “W2” i ishin premtuar 15,000 \$ (dollarë amerikanë) në këmbim të veshkës por i njëjti kishte pranuar vetëm 12,000 \$. Dëshmitarja e mbrojtur “W2” kishte imigruar në Izrael nga ish-Bashkimi Sovjetik në vitin 2007 dhe ishte në pozitë të vështirë financiare. Ajo ishte viktimë e abuzimit me pozitën e saj të vështirë financiare si dhe viktimë e mashtrimit. Nuk është vërtetuar se sa para ka paguar pranuesi “S.” për këtë transplantim të organit;
- (2) Më 19 qershor 2008, grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. L. D., Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese Dëshmitari i mbrojtur “W1”, dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi. Dhuruesi viktimë e kishte parë në media një reklamë ku premtoheshin 12,000 \$ si pagesë për dhurimin e veshkës. Dhuruesi viktimë kishte pësuar vuajtje të konsiderueshme fizike dhe psikologjike dhe gjendja e tij shëndetësore i ishte përkeqësuar pas operacionit si pasojë e keqfunksionimit të veshkës së mbetur dhe e komplikimeve post-operative;
- (3) Më 24 korrik 2008, grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. L. D., Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese Dëshmitarja e mbrojtur “W3,” dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi. Hetimet kishin

vërtetuar se operacionin për transplantimin e veshkës ishte bërë në këtë datë; megjithatë, prokurori nuk ka mundur ta lidhë viktimën dhuruese me pranuesin e organit. Dëshmitarja e mbrojtur “W3” kishte qenë në vështirësi financiare dhe kishte imigruar në Izrael nga ish-Bashkimi Sovjetik. Asaj i ishin ofruar 10,000 € përmes një shpalljeje në gazetë për ‘dhurimin’ e një veshke, prandaj ajo kishte ra viktimë e abuzimit të vështirësive të saj financiare. Bashkë-konspiratorët i kishin bërë përgatitjet e nevojshme që ajo të udhëtojë për Prishtinë për procedurën e heqjes së veshkës. E njëjta ishte paguar në emër të shumës së barasvlershme prej 10,000 \$ në valutën euro (8100 apo 8200 €);

- (4) Më 9 shtator 2009, grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese “PM”, dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi. Viktima dhuruese ishte duke u përballur me vështirësi të rënda financiare në vitin 2008 për shkak të gjendjes së tij familjare prandaj ra viktimë e abuzimit me vështirësitë e tij financiare. Pas një reklame që e kishte parë një faqe ruse të internetit, ai kishte kontaktuar me një person të panjohur i cili i kishte premtuar pagesën e një shume prej 30,000 \$ për dhurimin e një veshke. Ai është bindur që të shkojë në Stamboll për testim të mëtejshëm ku u takua me një bashkë-konspirator i cili ishte duke i bërë përgatitjet për një operacion transplantimi në Kosovë. Pas operacionit ai i kishte pranuar personalisht 1000 \$ nga vëllai i pranuesit. Dëshmitari i mbrojtur ‘PM’ kishte pasur vuajtje të mëdha pas operacionit dhe ishte penduar pse ishte pajtuar ta jepte veshkën. Viktima dhuruese nuk kishte pranuar kurrfarë pagese për organin (veshkën) e hequr në Klinikën Medicus dhe kishte rënë viktimë e mashtrimit.
- (5) Më 21 tetor 2008, grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese “DS,” shtetas i Kazakistanit, dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi. Viktima dhuruese i ishte nënshtruar procedurës në fjalë pasi që kishte probleme të rënda familjare dhe financiare si prind i vetëm dhe kishte rënë viktimë e abuzimit me pozitën e tij të vështirë financiare. Ai ishte bindur nga një njeri me emrin Y., i cili ishte gjoja vetë viktimë dhuruese e veshkës së transplantuar, që ta hiqte veshkën në Kosovë në këmbim të shumës prej 20,000 \$. Pasi i ishte nënshtruar ndërhyrjes kirurgjike për heqjen e veshkës ai e kishte pranuar vetëm shumën prej 6,000 \$ si dhe premtimin për më shumë para vetëm nëse do të rekrutonte të tjerë “dhurues” të veshkave, duke rënë kështu viktimë e mashtrimit të radhës.

Derisa ishte në klinikë, i njëjti nuk ishte informuar për pasojat e heqjes së veshkës dhe ishte shtrënguar nga A. D. t'i nënshkruante dokumentet e dhënies së pëlqimit, të cilat nuk i kuptonte. Nuk është mundur të vërtetohet nga hetimet se çfarë shumash të parave janë paguar nga pranuesi i organit (veshkës) së transplantuar;

- (6) Më 26 tetor 2008 grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese “AK”, dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi. Viktima dhuruese i ishte nënshtruar heqjes së veshkës në këmbim të kryerjes së studimeve dhe ndihmës ndaj babait të sëmurë dhe kishte rënë viktimë e abuzimit me pozitën e vështirë financiare. Ai e kishte parë në internet një reklamë dhe përmes dy ndërmjetësve, Y. dhe J. (Y.), i ish in ofruar 10,000 € në këmbim të veshkës. Pas operacionit, megjithatë, i njëjti kishte pranuar vetëm 8,000 \$ si dhe premtimin se pjesën tjetër të parave të mbetura borxh do ta merrte vetëm pasi të kishte rekrutuar ‘dhurues’ të tjerë të veshkave. Në fund, i ish in paguar edhe 500 \$ në emër të borxhit të pashlyer dhe ishte kërcënuar nga i njëjti person ndërmjetësues me emrin J. që nëse nuk do ta mbante gojën mbyllur do të vuante pasoja të rënda. Kështu, edhe ky kishte rënë viktimë e mashtrimit.
- (7) Më 31 tetor 2008 grupi i kirurgëve dhe anesteziologëve, i përbërë nga Dr. L. D., Dr. S. H. dhe bashkë-konspiratorët e tyre kanë kryer operacionin për heqjen e veshkës nga viktima dhuruese Y. A., dhe pastaj transplantimin e organit (veshkës) tek pranuesi B. S.. Anëtarët e familjes së pranuesit të veshkës, Dëshmitari i mbrojtur “A3” dhe Dëshmitari i mbrojtur “A4” e kanë konfirmuar se B. S. i kishte paguar 90,000 € për operacionin e transplantimit të veshkës. Këto para ishin transferuar në xhirollogarinë bankare të një bashkë-konspiratori në Turqi. Viktima dhuruese Y. A. ishte rekrutuar në Stamboll përmes një ndërmjetësuesi, i cili i kishte garantuar se do t'i merrte 20,000 \$ për veshkën, duke rënë kështu viktimë e abuzimit me gjendjen e tij të rëndë financiare. Aranzhimi i udhëtimit të tij deri në klinikën në Prishtinë ishte drejtuar nga një bashkë-konspirator. Pas ndërhyrjes kirurgjike, si dhe në kohën e zhvillimit të seancës së posaçme dëgjimore, viktima dhuruese nuk kishte pranuar kurrfarë parash në këmbim të veshkës së tij, duke rënë kështu viktimë e mashtrimit.

Dhe në këtë mënyrë

Prej ose rreth datës 1 janar 2008 deri më 4 nëntor 2008 në Klinikën Medicus, Dr. L. D., në cilësinë e kirurgut të transplantimit dhe pronarit të Klinikës Medicus, me përgjegjësi të plotë për funksionimin e klinikës, i ka organizuar, i ka nisur, i ka mbikëqyrë, i ka menaxhuar dhe i ka drejtuar aktivitetet e grupit të organizuar kriminal, të cilat kanë ndodhur në Klinikën Medicus. Grupi i organizuar kriminal ka qenë grup i strukturuar i përbërë prej tre a më shumë personash, duke përfshirë në të L. D., A. D., S. H. dhe të tjerë. Grupi në fjalë ka ekzistuar për së paku disa muaj gjatë vitit 2008 dhe nuk është formuar rastësisht për kryerjen aty për aty të një vepre penale. Ky grup është formuar me synimin për të kryer një a më shumë krime të rënda në mënyrë të vazhdueshme, në veçanti trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 të KPK-së, me qëllim të përfitimit në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të të mirave financiare apo dobive të tjera pasurore, përmes heqjes së organeve (veshkave) dhe transplantimit të tyre tek pranuesit që kishin paguar shuma të mëdha parash për veshkat e tyre.

Duke filluar nga marsi i vitit 2008 e deri në nëntorin e vitit 2008, heqja e organeve në Klinikën Medicus dhe transplantimi i tyre tek pranuesit është bërë në 7 raste të heqjes së organeve dhe transplantimit të tyre ashtu siç është specifikuar në përshkrimin e mësipërm të akuzës për trafikim në Pikën 1, të cilit përshkrim i referohemi edhe këtu. Ky aktivitet i kundërligjshëm është zhvilluar nën organizimin, fillimin, mbikëqyrjen dhe drejtimin e plotë të L. D., duke vepruar në bashkëpunim me personat tjerë të përmendur me emra si më lart.

Dr. L. D. dhe grupi i organizuar kriminal ka përfituar të mira financiare dhe dobi të tjera pasurore, duke përfshirë këtu edhe pagesat në para të gatshme të bëra drejtpërdrejt në Klinikën Medicus dhe/apo personave të tjerë nga pranuesit e organeve (veshkave) duke i përfshirë por pa u kufizuar vetëm në këto pagesa në para të gatshme:

- (1) Nga dëshmitari i mbrojtur “T3” shumën prej 100,000 \$**
- (2) Nga dëshmitari i mbrojtur “T4” shumën prej 70,000 €**
- (3) Nga dëshmitari i mbrojtur M2 shumën prej 108,000 \$**
- (4) Nga dëshmitari i mbrojtur A1 shumën prej 79,000 €**
- (5) Nga T. S. shumën prej 25,000 €**
- (6) Nga R. F. shumën prej 80,000 €**
- (7) Nga dëshmitari i mbrojtur “M1” shumën prej 77,000 €**
- (8) Nga dëshmitari i mbrojtur “T2” shumën prej 90,000 €**

Si dhe

Prej ose rreth datës 1 janar 2008 deri më 4 nëntor 2008 në Klinikën Medicus, A. D., në cilësinë e drejtorit / menaxherit të Klinikës Medicus, me synimin për të kryer një a më shumë krime të rënda, ka kryer veprën penale trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 të KPK-së, me qëllim të përfitimit në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të të mirave financiare apo dobive të tjera pasurore, përmes heqjes së organeve (veshkave) dhe transplantimit të tyre tek pranuesit.

A. D. dhe grupi i organizuar kriminal ka përfituar të mira financiare dhe dobi të tjera pasurore duke përfshirë këtu edhe pagesat në para të gatshme të bëra drejtpërdrejt në Klinikën Medicus dhe/apo personave të tjerë nga pranuesit e organeve (veshkave):

- (1) Nga dëshmitari i mbrojtur “T3” shumën prej 100,000 \$**
- (2) Nga dëshmitari i mbrojtur “T4” shumën prej 70,000 €**
- (3) Nga dëshmitari i mbrojtur M2 shumën prej 108,000 \$**
- (4) Nga dëshmitari i mbrojtur A1 shumën prej 79,000 €**
- (5) Nga T. S. shumën prej 25,000 €**
- (6) Nga R. F. shumën prej 80,000 €**
- (7) Nga dëshmitari i mbrojtur “M1” shumën prej 77,000 €**
- (8) Nga dëshmitari i mbrojtur “T2” shumën prej 90,000 €**

Dhe

Prej ose rreth datës 8 mars 2008 deri më 4 nëntor 2008 në Klinikën Medicus, Dr. S. H., duke qenë në cilësinë e anesteziologut, me vetëdije ka marrë pjesë në procedurat mjekësore të cilat kanë qenë kriminale dhe të kundërligjshme në bazë të ligjeve të Kosovës, përkatësisht heqjen e organeve (veshkave) për transplantim, dhe në këtë mënyrë ka kryer veprën penale trafikim me njerëz, në kundërshtim me nenin 139 të KPK-së, me qëllim të përfitimit në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të të mirave financiare apo dobive të tjera pasurore, përmes heqjes së organeve (veshkave) dhe transplantimit të tyre tek pranuesit.

S. H. dhe grupi i organizuar kriminal ka përfituar të mira financiare dhe dobi të tjera pasurore duke përfshirë këtu edhe pagesat në para të gatshme të bëra drejtpërdrejt në Klinikën Medicus dhe/apo personave të tjerë nga pranuesit e organeve (veshkave):

- (1) Nga dëshmitari i mbrojtur “T3” shumën prej 100,000 \$**

- (2) Nga dëshmitari i mbrojtur "T4" shumën prej 70,000 €
- (3) Nga dëshmitari i mbrojtur M2 shumën prej 108,000 \$
- (4) Nga dëshmitari i mbrojtur A1 shumën prej 79,000 €
- (5) Nga T. S. shumën prej 25,000 €
- (6) Nga R. F. shumën prej 80,000 €
- (7) Nga dëshmitari i mbrojtur "M1" shumën prej 77,000 €
- (8) Nga dëshmitari i mbrojtur "T2" shumën prej 90,000 €

Dënimet

Në bazë të nenit 6, 11, 15, par. 1, nenit 23, 274, par. 3 si dhe nenit 39, par. 1 dhe 2 të KPK-së, L. D. dënohet me 8 (tetë) vjet burgim dhe me gjobë prej 10,000 € (dhjetë mijë eurosh), e cila duhet të paguhet jo më vonë sesa gjashtë muaj pasi aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

Në bazë të nenit 6, 11, 15, par. 1, nenit 23, 274, par. 3 si dhe nenit 39, par. 1 dhe 2 të KPK-së, A. D. dënohet me 8 (tetë) vjet burgim dhe me gjobë prej 2,500 € (dy mijë e pesëqind eurosh), e cila duhet të paguhet jo më vonë sesa gjashtë muaj pasi aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

Në bazë të nenit 6, 11, 15, par. 1, nenit 23, 274, par. 3 si dhe nenit 39, par. 1 dhe 2 të KPK-së, S. H. dënohet me 5 (pesë) vjet burgim dhe me gjobë prej 2,500 € (dy mijë e pesëqind eurosh), e cila duhet të paguhet jo më vonë sesa gjashtë muaj pasi aktgjykimi ta ketë marrë formën e prerë.

Në bazë të nenit 57, par. 1 dhe 2 të KPK-së, L. D. ti ndalohet ushtrimi i profesionit të urologut në kohëzgjatje prej 2 (dy) vjetësh duke filluar nga dita e vuajtjes së plotë të dënimit me burgim.

Në bazë të nenit 57, par. 1 dhe 2 të KPK-së, S. H. ti ndalohet ushtrimi i profesionit të anesteziologut në kohëzgjatje prej 1 (një) viti duke filluar nga dita e vuajtjes së plotë të dënimit me burgim.

VIII. Pranohet ankesa e Linn Slattengren në emër të L. D. dhe të kompanive Klinika Kardiokirurgjike Medicus dhe Ordinanca Urologjike Medicus kundër aktvendimit të Gjykatës Themelore në Prishtinë P 309/10 & 340/10, të datës 25 nëntor 2013, pasi që nuk ka bazë për mbylljen dhe konfiskimin e hapësirave të Klinikës Medicus.

IX. Pranohet ankesa e F. I. në emër të subjektit ekonomik SHPK Qendra Mjekësore kundër aktvendimit të Gjykatës Themelore në Prishtinë P 309/10 & 340/10, të datës 25

nëntor 2013, pasi që nuk ka bazë për mbylljen dhe konfiskimin e hapësirave të Klinikës Medicus.

X. Refuzohet ankesa e Prokurorisë Speciale të Republikës së Kosovës kundër aktvendimit të Gjykatës Themelore në P 309/10 & 340/10, të datës 25 nëntor 2013.

XI. Ndryshohet aktvendimi i Gjykatës Themelore në Prishtinë P 309/10 & 340/10, i datës 25 nëntor 2013 në atë mënyrë që refuzohet si e pabazë kërkesa e prokurorit për konfiskimin e Klinikës Medicus, e datës 29 prill 2013.

Aktgjykimi i arsyetuar me shkrim është përfunduar më 22 janar 2016.

Kryetari i kolegjit

Radostin Petrov
Gjyqtar i EULEX-it

Anëtarja e kolegjit

Mejreme Memaj
Gjyqtare e Kosovës

Anëtari i kolegjit

Dariusz Sielicki
Gjyqtar i EULEX-it

Procesmbajtësit

Alan Vasak
Zyrtar Ligjor i EULEX-it

Bernd Franke
Zyrtar Ligjor i EULEX-it

KËSHILLË LIGJORE: I pandehuri S. H. mund të parashtrojë ankesë kundër aktgjykimit në Gjykatën Supreme të Kosovës, sipas nenit 430, paragrafi 1, pika 3 i KPPPK-së. Ankesa mund të parashtrohet brenda 15 ditësh nga dita kur kopja e këtij aktgjykimi është dorëzuar.

Gjykata e Apelit
Prishtinë

PAKR 52/14

6 nëntor 2015